

Intervention Lyon – Mai 2022

La scolarisation des MNA : une approche au prisme des idéologies linguistiques ?

Dans le cadre de ma recherche doctorale, je mène une ethnographie qui porte sur la scolarisation des Mineurs Non Accompagnés (MNA), au sein d'une classe d'UPE2A (unité pédagogique pour élèves allophones arrivant) dans un lycée rémois. Je coordonne par ailleurs cette UPE2A, étant également enseignante dans le secondaire. Mon intérêt se porte plus spécifiquement sur la dynamique des rapports de domination dans ce contexte scolaire et sur les positionnements subjectifs des MNA au sujet de l'école. Je m'interroge sur la manière dont les jeunes migrants négocient les rapports de domination inhérents à l'ensemble de leur prise en charge par Aide Sociale à l'enfance (ASE) et donc inhérents également à leur scolarité, dans la mesure où le système éducatif et l'ASE sont tous deux des institutions.

Dans cette présentation, je souhaiterais aborder mon objet de recherche au prisme de l'anthropologie linguistique inscrite dans le tournant sémiotique (Silverstein 1979, Irvin & Gal 2019). Dans cette branche de l'anthropologie, la notion d'*idéologie linguistique* est centrale. À partir des observations que j'ai pu faire jusqu'à présent, je me demande quel rôle peuvent jouer les idéologies linguistiques dans les rapports de domination qui ont lieu à l'école. La question de l'apprentissage de la langue est souvent au cœur des études qui portent sur la trajectoire scolaire des MNA et, de ce point de vue, un dialogue avec le champ des sciences de l'éducation semble pertinent. Mais dans quelle mesure la notion d'*idéologie linguistique* permet-elle de nourrir ce dialogue ? En outre, par-delà la question de l'apprentissage de la langue, comment le langage, dans sa dimension multimodale, inscrit-il les MNA dans des rapports de domination, et comment leur permet-il de négocier cette domination et de se positionner de manière à ne pas se mettre en danger dans le cadre de leur prise en charge ? La notion de socialisation langagière (Schieffelin & Ochs 1986), corollaire de celle d'idéologie linguistique, permet-elle d'examiner les phénomènes d'adaptation des MNA lorsqu'ils expérimentent l'école en France pour la première fois ?

Ma réflexion au sujet de cet angle d'approche pour étudier les phénomènes que j'observe dans le cadre de mon ethnographie relève d'un questionnement à la fois théorique et méthodologique, dans la mesure où je me situe encore dans la phase exploratoire de mon travail de recherche. C'est ce questionnement que je souhaite présenter lors de cette séance.

Références

- Gal, S., & Irvine, J. T. (2019). *Signs of Difference : Language and Ideology in Social Life*. Cambridge University Press.
- Schieffelin, B. B., & Ochs, E. (1986). "Language Socialization", *Annual Review of Anthropology*, n°15, p. 163-191.
- Silverstein, M. (1979). "Language Structure and Linguistic Ideology". In P. R. Clyne, W. F. Hanks, & Hofbauer (Eds.), *The Elements: A Parasession on Linguistic Units and Levels*. Chicago Linguistic Society, p. 193-247.